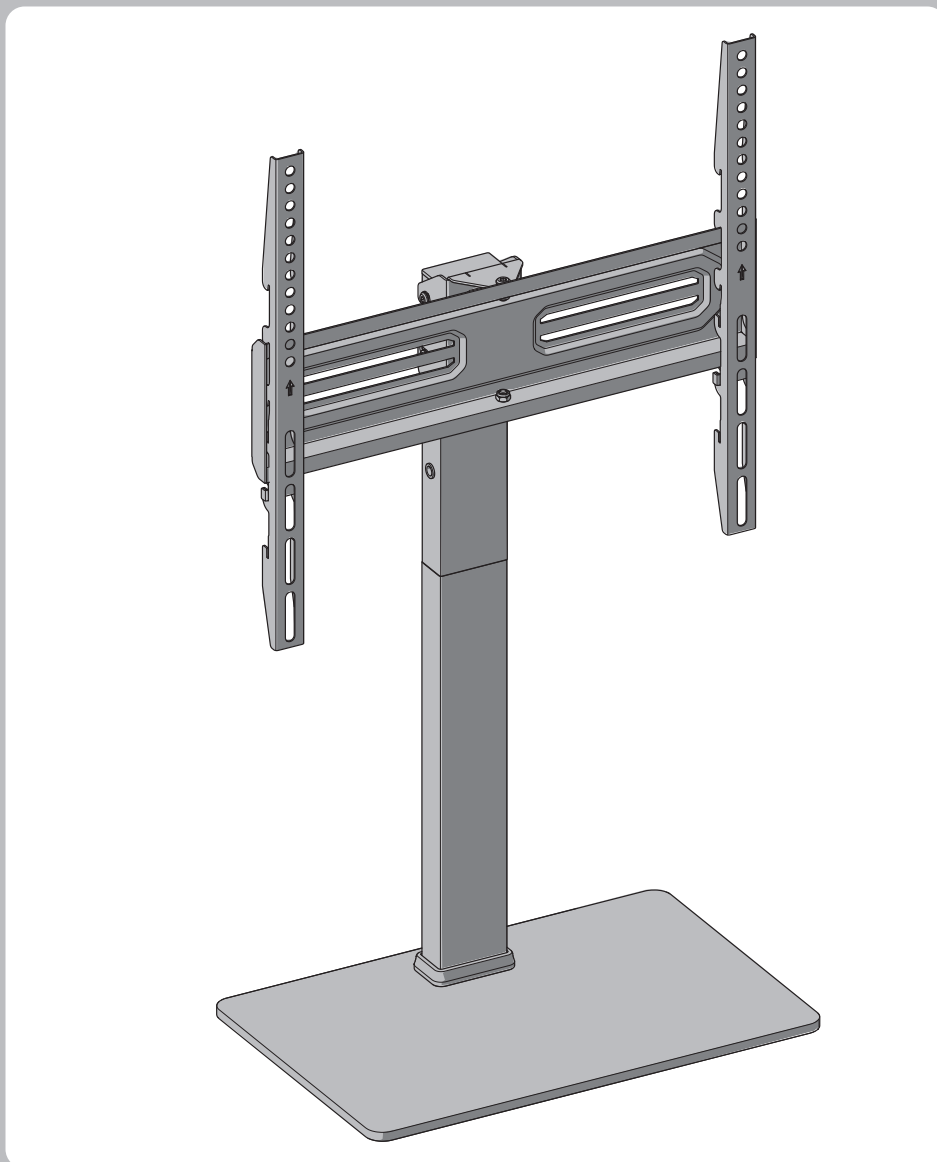
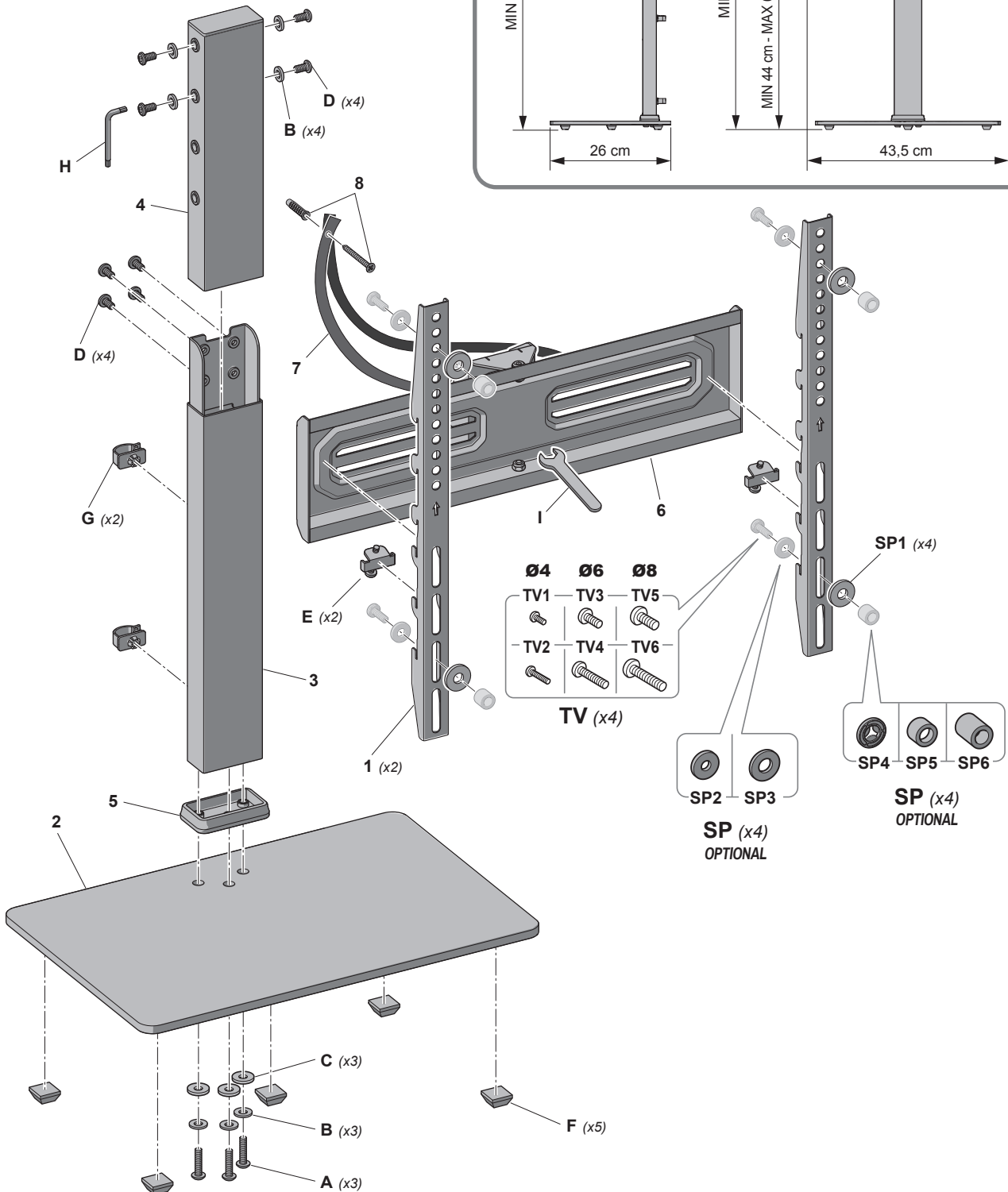
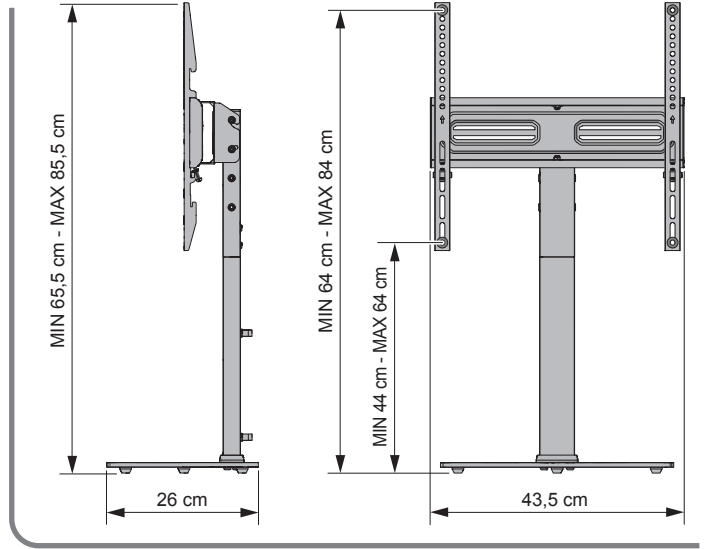
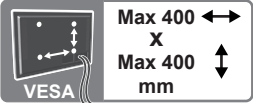


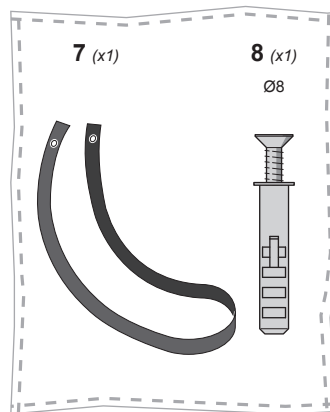
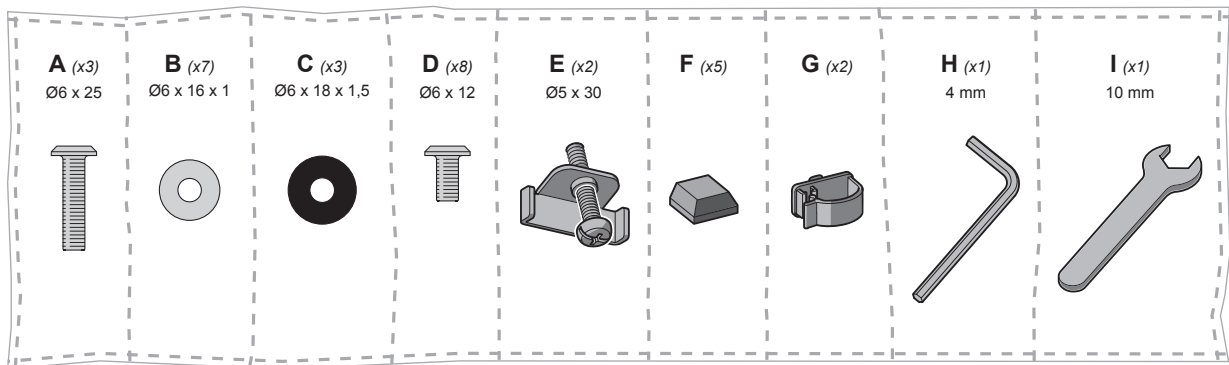
# TABLE 400



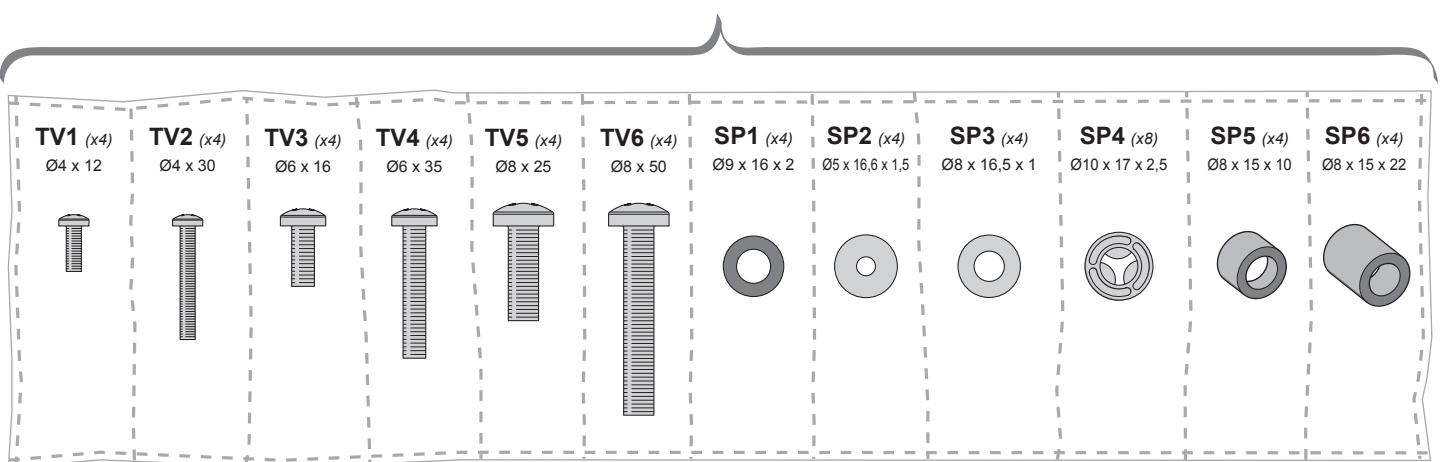
**IT** ISTRUZIONI DI MONTAGGIO  
**FR** INSTRUCTIONS DE MONTAGE  
**EN** MOUNTING INSTRUCTIONS  
**DE** MONTAGEANLEITUNG  
**NL** MONTAGEVOORSCHRIFT  
**ES** GUÍA DE MONTAJE  
**PT** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
**PL** INSTRUKCJA MONTAŻU  
**CZ** NÁVOD K MONTÁŽI

**RO** INSTRUCȚIUNI DE MONTARE  
**HU** SZERELÉSI ÚTMUTATÓ  
**FI** ASENNUSOHJEET  
**SK** NÁVOD NA MONTÁŽ  
**SL** NAVODILA ZA MONTAŽO  
**MK** ИНСТРУКЦИЈИ ЗА МОНТАЖА  
**AL** UDHËZIME PËR MONTIMIN  
**EL** ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ  
**HE** הוראות הרכבה



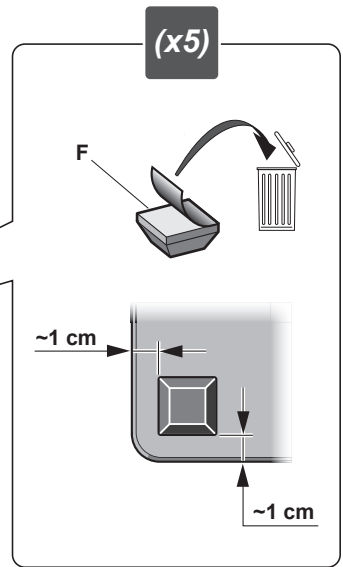
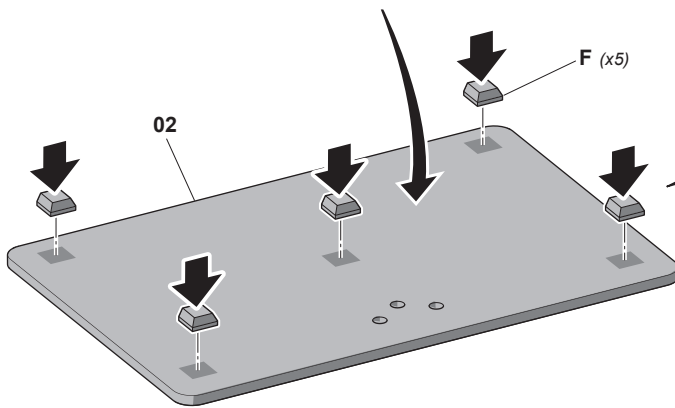


**per / pour / for / para TV**

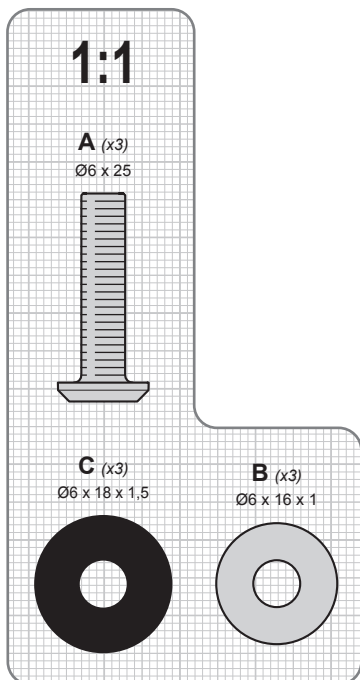
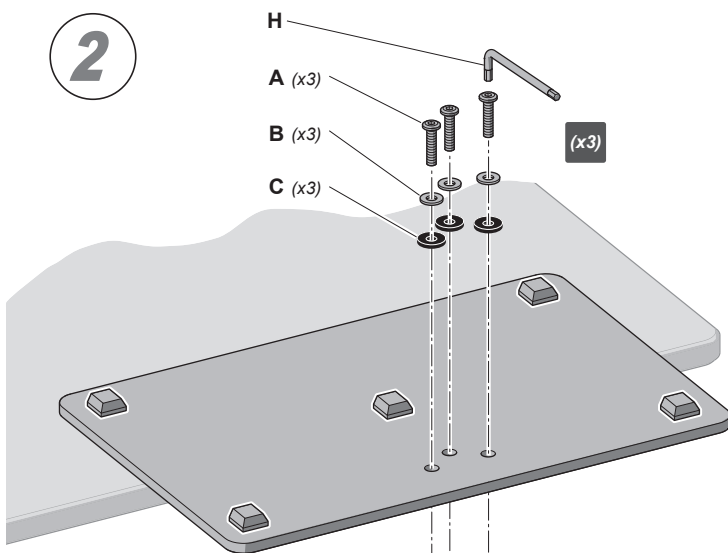


1

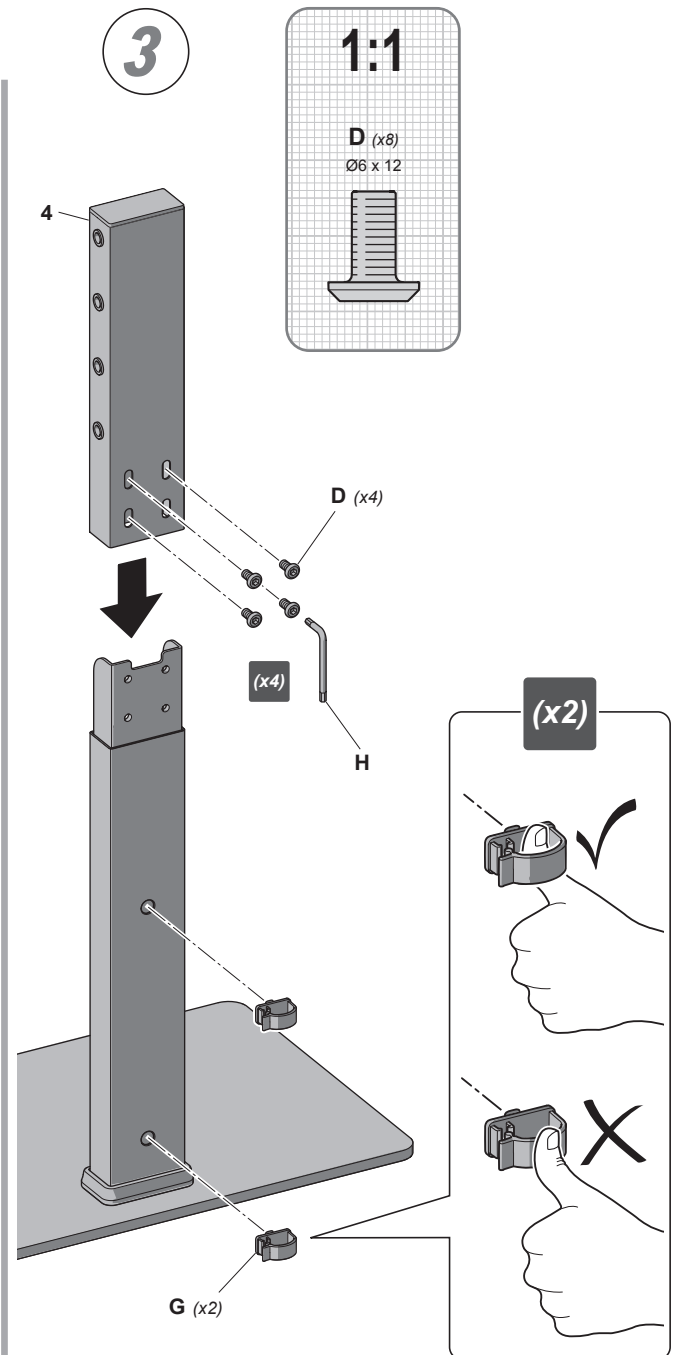
IT Lato opaco  
FR Côté opaque  
EN Opaque side  
ES Lado opaco



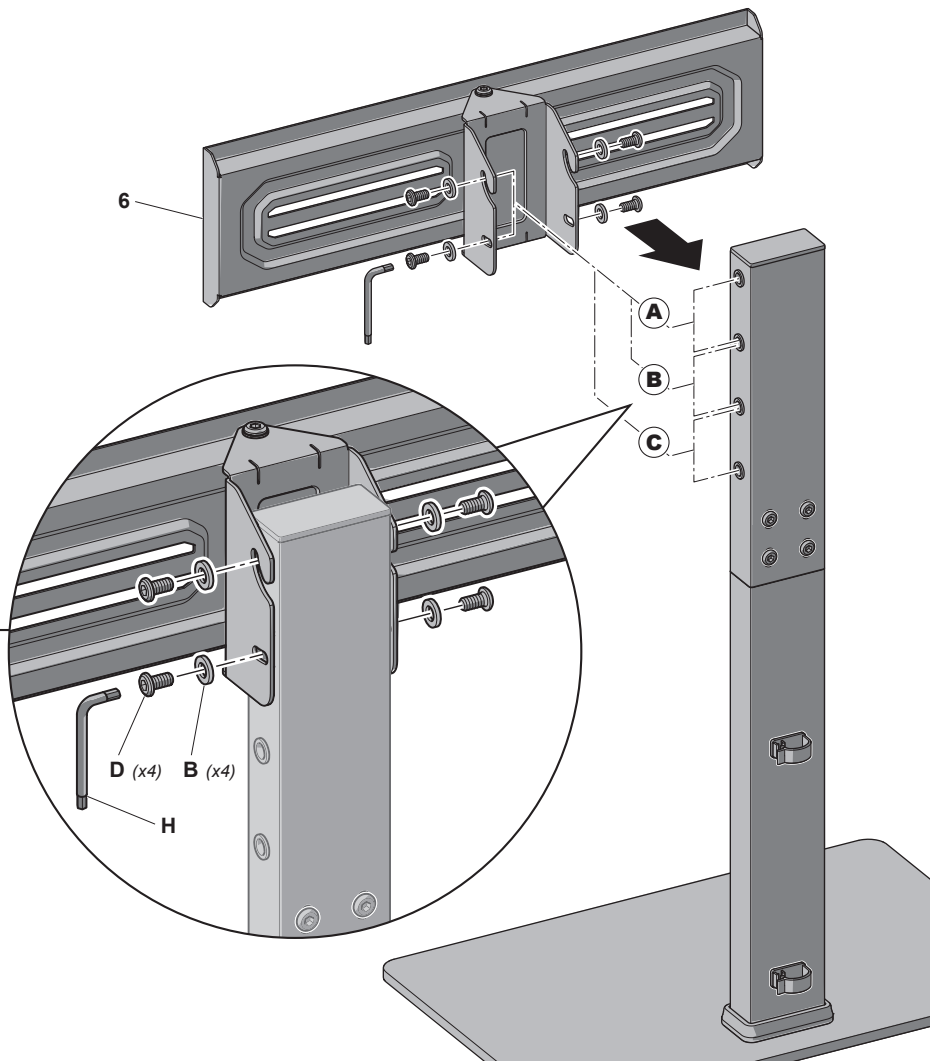
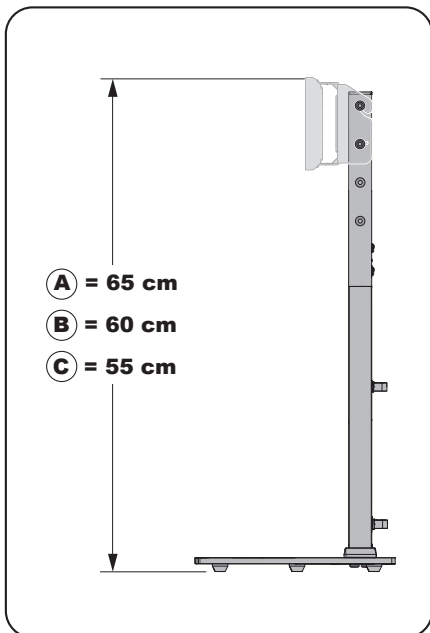
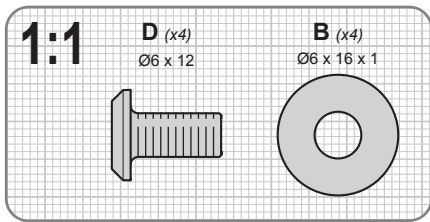
2



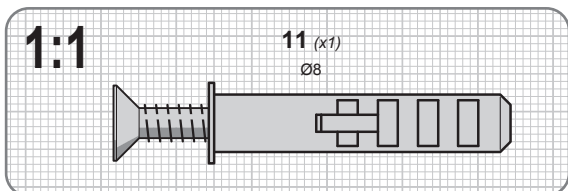
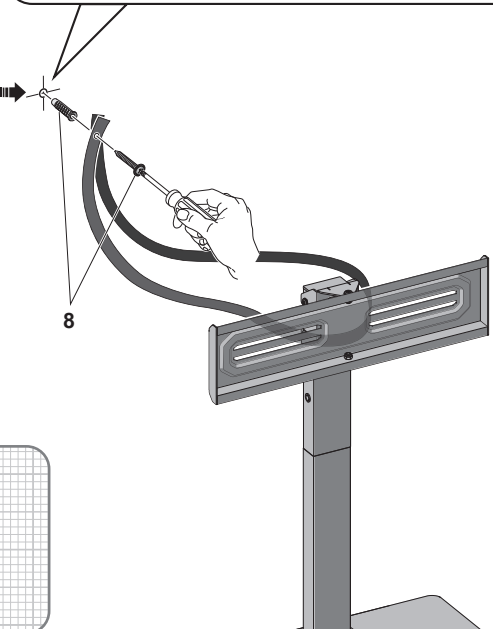
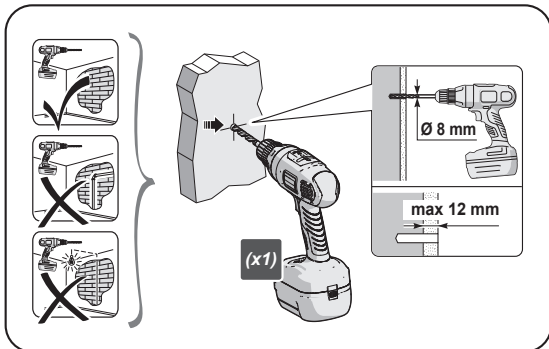
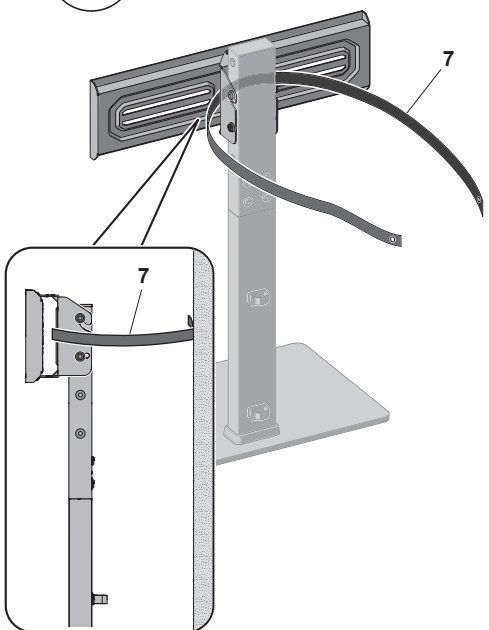
3



4



5



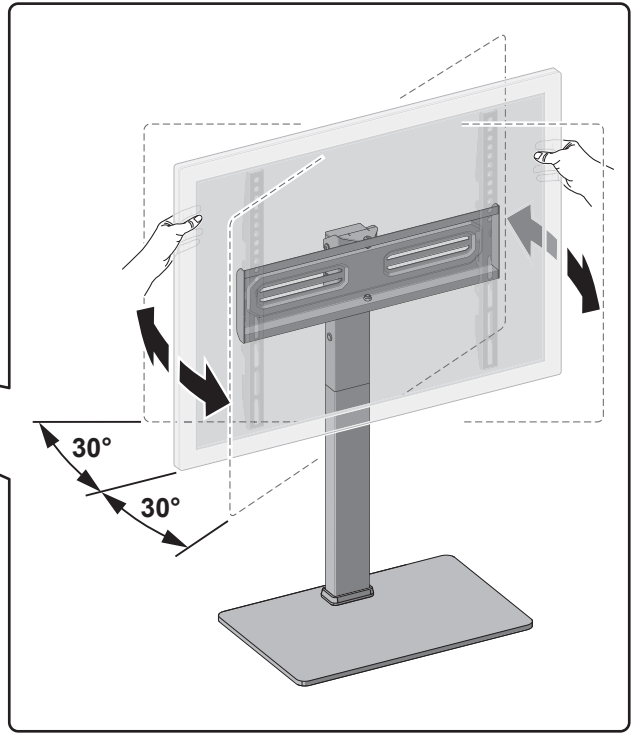
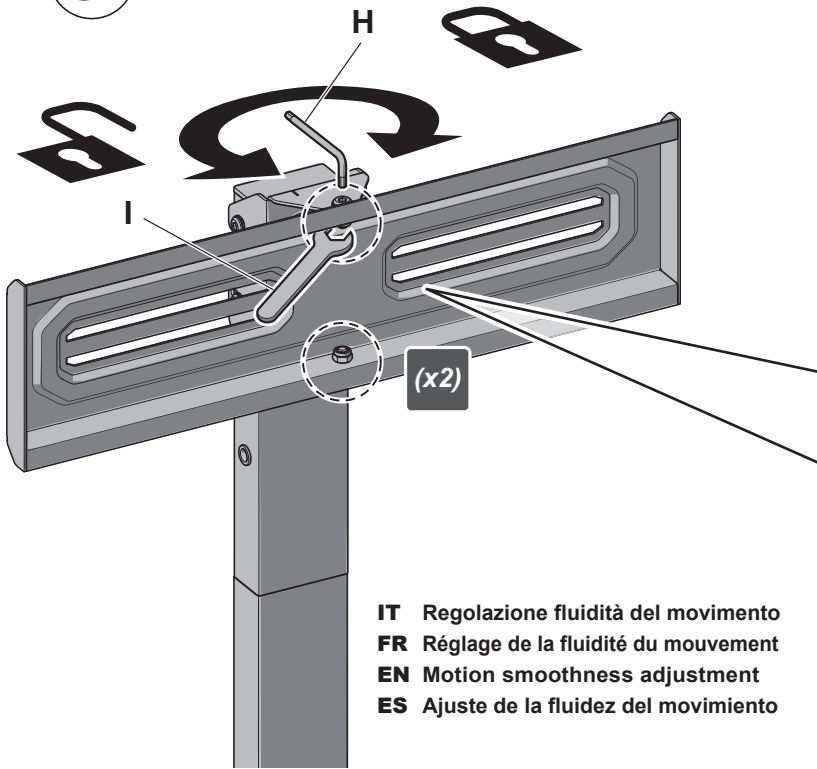
**IT** • Prima di montare il supporto verificate l'idoneità della parete su cui volete applicare il prodotto. • I tasselli forniti sono adatti esclusivamente per applicazioni su pareti in legno pieno, mattoni pieni in laterizio e muri in cemento armato. Per l'installazione su pareti di materiali diversi devono essere utilizzati sistemi di ancoraggio differenti. • Si raccomanda di eseguire i fori nella parete della profondità e diametro prescritti, rimuovere poi, dai fori stessi, polvere e detriti. • Per il montaggio su pareti in legno pieno o travi in legno utilizzare esclusivamente le viti autofilettanti fornite in dotazione, prive del tassello, come da istruzioni.

**FR** • Avant de monter cette sangle de sécurité, vérifiez l'état du mur sur lequel elle sera fixée. • La cheville et la vis fournies conviennent aux murs en béton armé et aux briques pleines. Pour une installation sur des murs composés de matériaux différents, il est nécessaire d'utiliser des systèmes d'ancrage spécifiques non fournis. • Il est recommandé de pratiquer un perçage dans le mur du diamètre et de la profondeur indiqués, puis d'éliminer la poussière et les débris. • En cas de montage sur des parois ou des poutres en bois massif, utilisez exclusivement la vis fournie, sans cheville, en suivant les instructions.

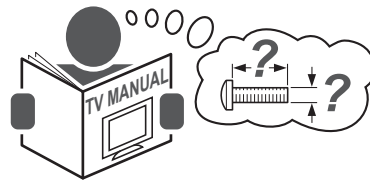
**EN** • Before mounting the bracket check that the wall you wish to apply it to is suitable. • The screw anchors supplied are suitable only for use on solid walls, perforated brick and reinforced concrete walls. When installing the bracket on other kinds of walls, different anchoring systems should be used. • When drilling holes in walls, make sure that they are the correct depth and diameter and remove any dust and waste. • When mounting the bracket on solid wooden walls or beams, use only the self-threading screws supplied. No screw anchors are required as specified in the instructions.

**ES** • Antes de montar el soporte, compruebe que la pared en la que desea aplicar el producto sea adecuada para la instalación. • Los tacos incluidos de serie sólo son adecuados para aplicaciones en paredes de madera maciza, ladrillos macizos o paredes de cemento armado. Para la instalación en paredes realizadas con materiales distintos, es necesario utilizar sistemas de anclaje diferentes. • Se recomienda respetar la profundidad y el diámetro de taladro indicados. Elimine el polvo y los detritos que se acumulan en los orificios realizados. • Para el montaje en paredes de madera maciza o vigas de madera, utilice exclusivamente los tornillos autorroscantes incluidos de serie, sin taco, como se indica en las instrucciones.

6



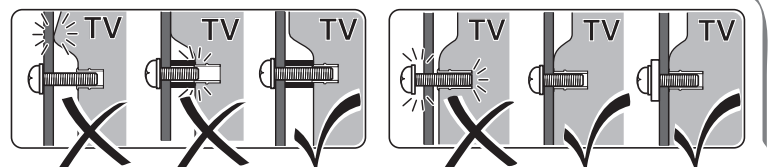
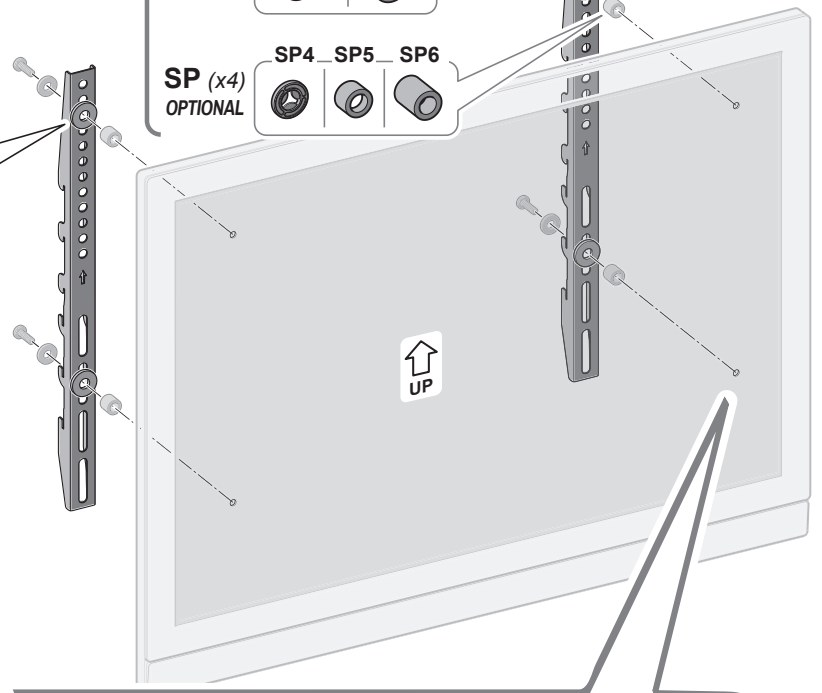
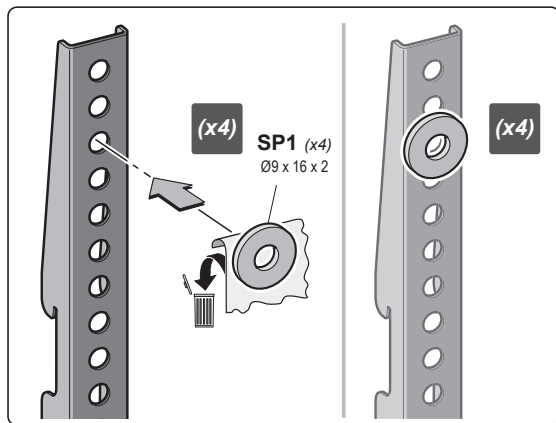
7



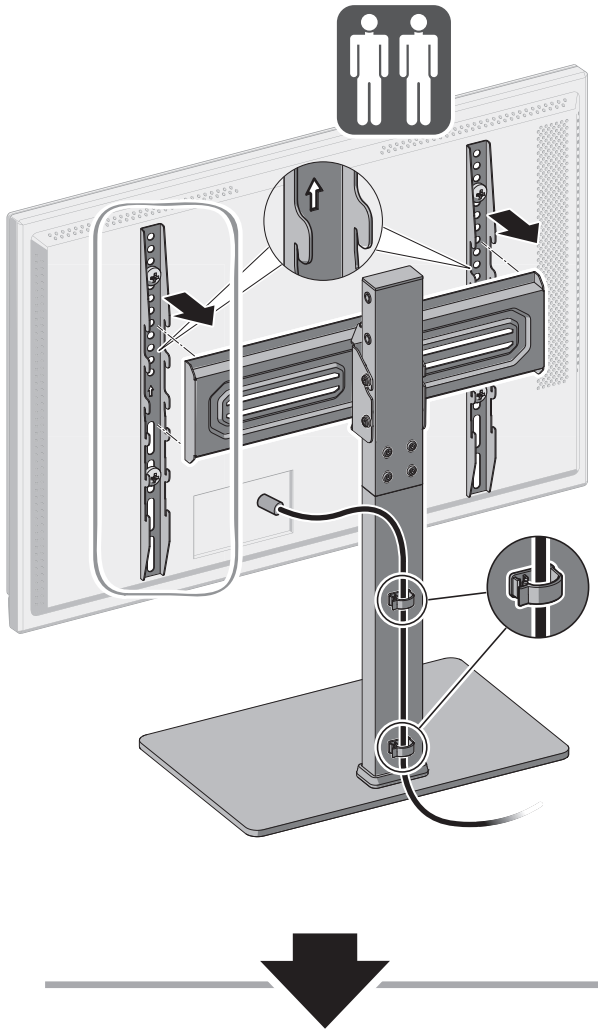
Ø4	Ø6	Ø8
TV1	TV3	TV5
Ø4 x 12	Ø6 x 16	Ø8 x 25
TV2	TV4	TV6
Ø4 x 30	Ø6 x 35	Ø8 x 50

SP (x4) OPTIONAL	SP2	SP3
	Ø5 x 16,6 x 1,5	Ø8 x 16,5 x 1

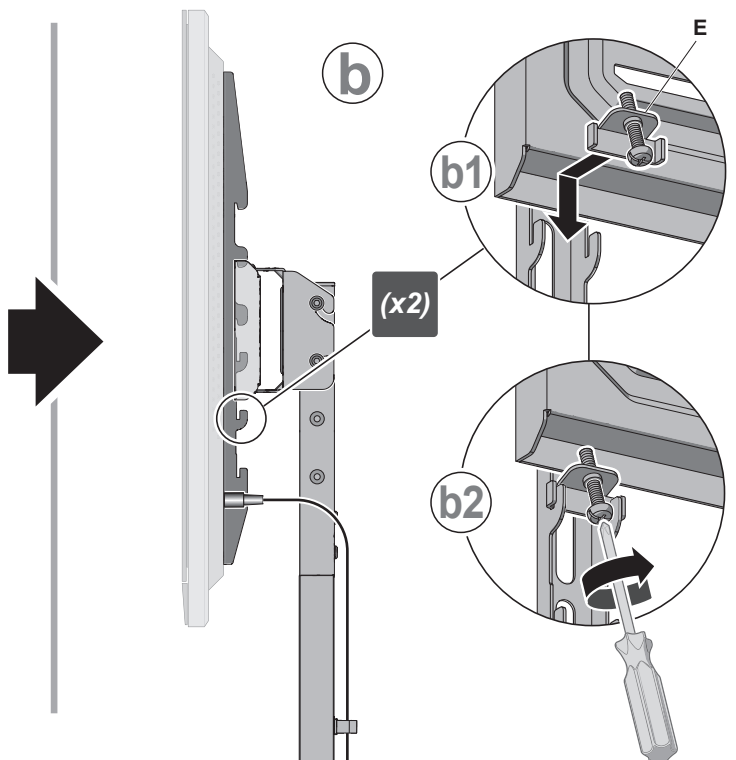
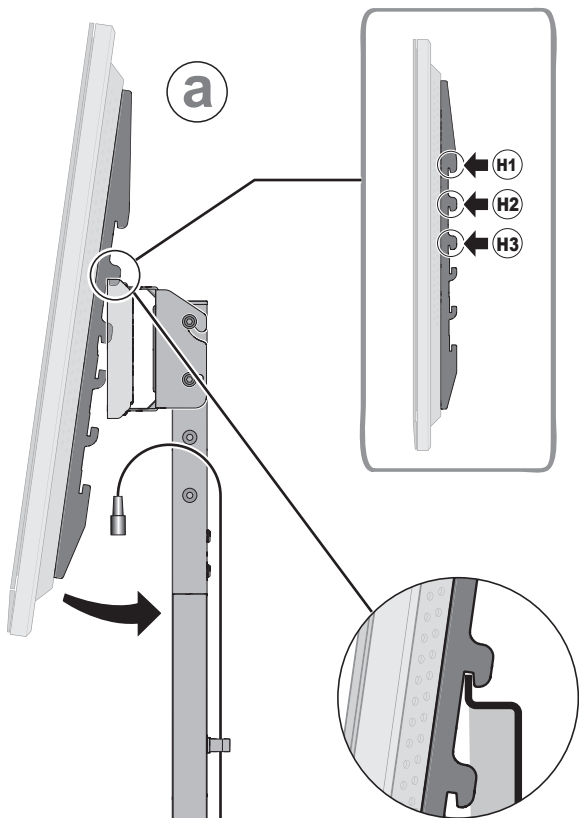
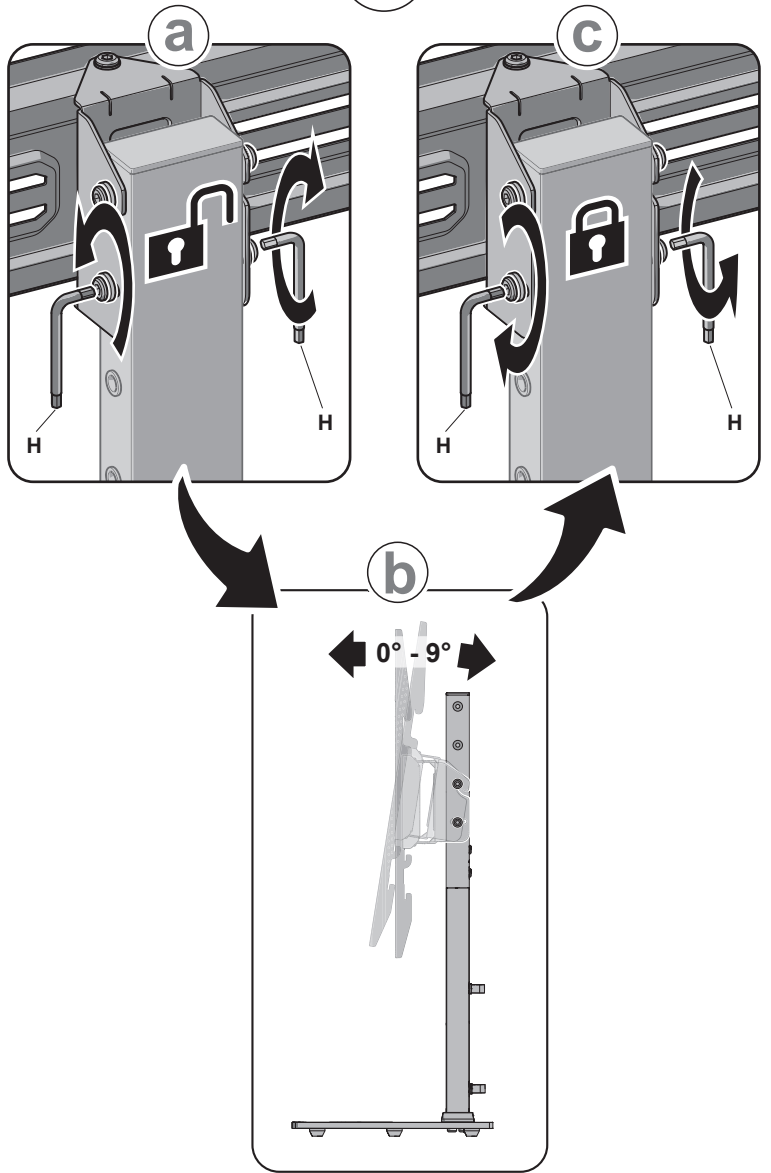
SP (x4) OPTIONAL	SP4	SP5	SP6



8



9



**IT** • Vi consigliamo di leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e di conservarle per future necessità. • Questo prodotto contiene piccoli elementi che, se ingeriti, potrebbero provocare soffocamento. Tenere fuori dalla portata dei bambini! • Consultare il manuale del TV per una sua corretta installazione e regolazione ergonomica. • Si consiglia di fare eseguire il montaggio e l'installazione del prodotto da parte di un installatore o rivenditore qualificato. • Il prodotto è idoneo a sostenere esclusivamente TV con peso e fori di fissaggio uguali. • Le viti in latta o in zinco per fissare la TV al supporto sono adatte alla maggior parte delle TV presenti sul mercato, ma potrebbero non andare bene per il vostro. Verificate che diametro, passo e lunghezza delle viti siano adeguate al Vostro TV, in caso contrario acquistatele delle nuove. • Al fine di evitare l'eccessiva tensione sui connettori lasciare i cavi adeguatamente lenti. • Il supporto è idoneo esclusivamente ad ambienti interni domestici con temperatura tra +5°C e +40°C. • Per la pulizia del prodotto usare un panno umidificato con una soluzione di acqua tiepida e sapone neutro, non utilizzare solventi. • Si consiglia di verificare periodicamente punti di ancoraggio e parti in movimento o rotazione. • Il prodotto, se danneggiato, non deve essere utilizzato. • Attenersi alle istruzioni di assemblaggio del manuale d'istruzione. Si declina qualsiasi responsabilità in caso di mancata osservanza di queste istruzioni, delle limitazioni d'uso o per modifiche apportate al supporto.

**FR** • Veuillez lire attentivement les avertissements et les instructions de montage avant d'utiliser ce support. Conservez le manuel d'instructions pour une consultation ultérieure. • Ce support contient de petites pièces pouvant entraîner un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Tenir hors de la portée des enfants ! • Consultez la notice du TV avant de procéder à l'installation. • Il est conseillé de confier le montage et l'installation de ce support à un professionnel. • Ce support est exclusivement destiné aux TV dont le poids, la taille et les spécifications VESA (inserts à l'arrière du TV) sont indiqués. • Les vis fournies pour fixer le TV à ce support sont adaptées à la plupart des appareils du marché, mais elles peuvent ne pas convenir au vôtre. Vérifiez que le diamètre, le pas et la longueur des vis sont bien adaptés à votre TV ; munissez-vous de nouvelles vis dans le cas contraire. • Pour éviter une tension excessive sur les connecteurs, veillez à ce que les fils soient légèrement relâchés. • Ce support est destiné exclusivement à des environnements domestiques et en intérieur, à une température comprise entre +5°C et +40°C. • Nettoyez ce support avec un chiffon imbibé d'une solution d'eau tiède et de savon neutre. N'utilisez pas de solvants. • Il est conseillé de vérifier régulièrement les points d'ancrage et les parties mobiles ou rotatives. • N'utilisez pas ce support s'il est endommagé. • Respectez les instructions d'assemblage du manuel d'instructions. Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect de ces instructions, des limites d'utilisation ou en cas de modifications apportées à ce support et ses accessoires.

**EN** • Please read the warnings and assembly instructions carefully before using this product. We suggest you keep the instruction manual for future use. • This product contains small parts that if swallowed may cause suffocation. Keep out of the reach of children. • Consult the TV manual to ensure the product is installed correctly and adjusted ergonomically. • We suggest you rely on a qualified installer or retailer to assemble and install the product. • The product should only be used to carry TVs with the weights and drillholes indicated. • The screws supplied to secure the TV to the bracket are suitable for the majority of TVs on the market, but they may not be right for yours. Check that the diameter, length and thread of the screws are right for your TV and if they are not purchase new ones. • In order to avoid putting excessive tension on the connectors leave the cables slack. • The bracket is designed for use only in indoor domestic environments with temperatures between +5°C and +40°C. • Only use warm water and neutral soap to clean the product. Do not use solvents. • Regularly check the anchorages and any parts that move or rotate. • If damaged, the product should not be used. • Follow the assembly instructions in the instruction manual. No liability will be accepted if these instructions and proper uses are not adhered to or if the bracket is tampered with in any way.

**DE** • Bitte lesen Sie die Hinweise und Montageanweisungen vor der Verwendung des Produkts aufmerksam durch. Wir empfehlen Ihnen, die Gebrauchsanweisung für einen künftigen Bedarf aufzubewahren. • Dieses Produkt enthält kleine Teile, die im Falle des Verschluckens zum Erstickung führen können. Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren! • Um das Fernsehgerät korrekt zu installieren und ergonomisch einzustellen, nehmen Sie das Handbuch zur Hilfe. • Wir empfehlen Ihnen, die Montage und Installation des Geräts von einem qualifizierten Installateur bzw. Einzelhändler vornehmen zu lassen. • Das Produkt kann ausschließlich Fernsehgeräte halten, deren Gewicht und Befestigungslöcher den Angaben entsprechen. • Die mitgelieferten Schrauben zur Befestigung des Fernsehgeräts an der Halterung passen auf die meisten der im Handel erhältlichen Geräte, sind jedoch unter Umständen für Ihr Gerät nicht geeignet. Stellen Sie sicher, dass der Durchmesser, der Schritt und die Länge für Ihr Fernsehgerät geeignet sind; kaufen Sie andernfalls die passenden Schrauben. • Lassen Sie die Kabel möglichst locker, damit an den Steckverbindern nicht zu stark gezogen wird. • Die Halterung ist ausschließlich für Innenräume mit einer Temperatur zwischen +5°C e +40°C Grad geeignet. • Verwenden Sie für die Reinigung einen feuchten Lappen mit lauwarmem Wasser und neutraler Seife, keine Lösungsmittel. • Wir empfehlen Ihnen, die Befestigungsstellen und die Bewegungs- bzw. Rotationsstelle regelmäßig zu überprüfen. • Falls das Produkt beschädigt ist, darf es nicht gebraucht werden. • Beachten Sie die Montageanleitung, die in der Gebrauchsanweisung enthalten ist. Wir übernehmen keine Haftung für die Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Gebrauchseinschränkungen bzw. für Änderungen, die an der Halterung vorgenommen werden.

**NL** • Lees de aanwijzingen en montage-instructies aandachtig voordat u dit product gebruikt. Geadviseerd wordt om de gebruikshandleiding te bewaren voor raadpleging in de toekomst. • Dit product bevat kleine elementen die verstikking kunnen veroorzaken als ze worden ingeslikt. Buiten het bereik van kinderen houden! • Raadpleeg de handleiding van de tv voor de juiste instelling en ergonomische regeling. • Geadviseerd wordt het product te laten monteren en installeren door een erkende installateur of dealer. • Het product is uitsluitend geschikt om tv's te ondersteunen met het aangegeven gewicht en de aangegeven bevestigingsgaten. • De meegeleverde schroeven voor bevestiging van de tv aan de drager zijn geschikt voor de meeste televisies die in de handel verkrijgbaar zijn, maar zijn mogelijk niet geschikt voor uw tv. Controleer of de doorsnede, spoed en lengte van de schroeven geschikt zijn voor uw tv, en koop nieuwe schroeven als ze niet geschikt zijn. • Laat de kabels voldoende los hangen om een te grote spanning op de connectors te vermijden. • De drager is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis in woonomgevingen met een temperatuur tussen +5°C en +40°C. • Gebruik voor de reiniging van het product een doek die bevochtigd is met lauw water en neutrale zeep, gebruik geen oplosmiddelen. • Geadviseerd wordt de verankeringspunten en de bewegende of draaiende onderdelen regelmatig te controleren. • Als het product beschadigd is, mag het niet worden gebruikt. • Volg de assemblage-instructies in de gebruikshandleiding op. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard in het geval deze instructies niet worden opgevolgd, als de gebruikseperkingen niet worden aangehouden of als er wijzigingen worden aangebracht aan de drager.

**ES** • Lea atentamente las advertencias y las instrucciones de montaje antes de usar este producto. Se recomienda conservar el manual de instrucciones para consultarlo cuando sea necesario. • Este producto contiene elementos de pequeño tamaño que pueden provocar asfixia si son ingeridos. ¡Mantener alejado del alcance de los niños! • Consulte el manual del televisor para garantizar la instalación correcta y la regulación ergonómica. • Se recomienda contactar con un técnico instalador o un distribuidor cualificado para realizar el montaje y la instalación del producto. • El producto sólo se debe utilizar como soporte para televisores que posean el peso y los orificios de fijación indicados. • Los tornillos incluidos de serie para fijar el televisor al soporte son adecuados para la mayor parte de los televisores comercializados en el mercado, pero existe la posibilidad de que no sean compatibles con el suyo. Asegúrese de que el diámetro, el paso y la longitud de los tornillos sean adecuados para su televisor. Si no lo son, compre tornillos nuevos. • No tense excesivamente los cables, podría dañar los conectores. • El soporte es adecuado para entornos domésticos internos con una temperatura comprendida entre +5 y 40 °C. • Para limpiar el producto, utilice un paño humedecido en una solución de agua templada y jabón neutro. No utilice disolventes. • Se recomienda comprobar los puntos de anclaje y los componentes de deslizamiento o rotación de manera periódica. • No utilice el producto si está dañado. • Respete las instrucciones de ensamblaje contenidas en el manual de instrucciones. Se declina cualquier responsabilidad en caso de incumplimiento de las instrucciones y los límites de uso o de modificación del soporte.

**PT** • Ler atentamente as advertências e as instruções de montagem antes de usar este produto. Aconselhamos que mantenha o manual de instruções para referência futura. • Este produto contém peças pequenas que, se ingeridas, podem causar asfixia. Manter fora do alcance das crianças! • Consulte o manual da TV para uma correta instalação e regulação ergonómica. • Recomendamos executar a montagem e instalação do produto por um técnico qualificado ou revendedor. • O produto é apropriado para suportar uma TV apenas com o peso e furos de fixação indicados. • Os parafusos fornecidos para fixar a TV ao suporte são adequados para a maioria das TVs presentes no mercado, mas podem não funcionar bem convosco. Verifique se o diâmetro, altura e comprimento dos parafusos são adequados à sua TV, caso contrário adquira novos. • A fim de evitar a excessiva pressão sobre os conectores deixar os cabos corretamente desapertados. • O apoio é adequado para uso em ambientes internos domésticos com temperaturas entre 5°C e 40°C. • Para a limpeza do produto, use um pano humedecido com uma solução de água morna e sabão neutro, não utilizar solventes. • É aconselhável verificar periodicamente os pontos de ancoragem e partes em movimento ou rotação. • O produto, se danificado, não deve ser utilizado. • Siga as instruções de montagem do manual de instruções. Não assumimos nenhuma responsabilidade em caso de não cumprimento destas instruções, limitações de uso ou alterações efetuadas na estrutura de apoio.

**PL** • Przed używaniem tego wyrobu przeczytaj uważnie ostrzeżenia i instrukcje montażu. Zalecamy zachowanie książki instrukcji, aby mogli Państwo skorzystać z niej w przyszłości. • Produkt ten zawiera niewielkie elementy, które w przypadku połknięcia mogą spowodować uduszenie. Przechowywać poza zasięgiem dzieci! • Aby poprawnie zainstalować i wykonać ergonomiczną regulację, należy zapoznać się z instrukcją telewizora. • Zaleca się zlecenie wykonania montażu i instalacji produktu wykwalifikowanemu instalatorowi lub sprzedawcy. • Produkt ten nadaje się wyłącznie do podtrzymania telewizora o wskazanej masie i wagaach mocujących. • Śruby na wyposażeniu do mocowania telewizora do wspornika nadają się do większości telewizorów dostępnych na rynku, ale mogą nie być odpowiednie dla Państwa sprzętu. Należy sprawdzić, czy średnica, krok oraz długość śrub są odpowiednio do Państwa telewizora, w przeciwnym wypadku należy zakupić nowe. • Aby na konektorach nie było nadmiernego napięcia kable należy ułożyć luzno. • Wspornik nadaje się wyłącznie do domowych pomieszczeń wewnętrznych o temperaturze mieszczącej się w zakresie od +5°C do +40°C. • Do czyszczenia produktu należy używać szmatki zwilżonej roztworem wody i neutralnego mydła; nie należy używać rozpuszczalników. • Zalecamy, aby okresowo kontrolować punkty kotwienia oraz części ruchome lub rotujące. • Jeśli produkt jest uszkodzony, nie należy go używać. • Należy stosować się do instrukcji montażu zamieszczonej w książce instrukcji. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku niestosowania się do tych instrukcji, ograniczeń w użytkowaniu ani w przypadku modyfikacji wspornika.

**CZ** • Před použitím zařízení si přečtěte tuto příručku. Uchovávejte tento návod s pokyny pro případnou budoucí potřebu. • Tento výrobek obsahuje malé součásti, které mohou při jejich požití způsobit udusení. Držte mimo dosah dětí. • Pro správné nastavení televize a nastavení jeho ergonomické polohy zkontrolujte také pokyny v návodu k televizi. • Montáž a instalování výrobku by měl provést technik či kvalifikovaný prodejce pověřený výrobci. • Výrobek je určený pouze k zavěšení televize, přičemž musíte dodržet rozměrově popsané otvory. • Dodávané šrouby jsou vhodné pro převážnou většinu televizorů přítomných na trhu, ale nemusí být vhodné na Vaš televizor. Zkontrolujte zda průměr, závit a délka šroubů jsou vhodné pro Vaš televizor, v opačném případě si musíte opatřit jiné, k tomu vhodné. • Kabely nesmí být příliš utahy a puťit pro konektory, ponechejte je proto volně. • Držák je určený výhradně pro vnitřní použití v domácnostech s teplotou prostředí mezi +5°C a +40°C. • Pro čištění výrobku používejte hed navlhčený ve vodě s neutrálním sapónem; nepoužívejte zásadné rozpouštědla. • Periodicky prohlédněte místo ukotvení držáku a součásti, které jsou pohyblivé či otočné. • Nepoužívejte výrobek podle poškození. • Při sestavení výrobku postupujte dle návodu. Výrobce se zříká veškeré zodpovědnosti v případě nerespektování těchto pokynů, při jiném než vymezeném použití a při provádění změn na držáku.

**RO** • Citiți cu atenție recomandările și instrucțiunile de asamblare, înainte de a utiliza acest produs. • Va recomandăm să păstrați manualul de instrucțiuni pentru consultări viitoare. • Acest produs conține elemente mici care, dacă sunt înghițite, ar putea produce sufocarea. Nu-l lăsați la îndemâna copiilor! • Consultați manualul pentru aparatul TV în vederea instalării corecte și a reglării ergonomice. • Va recomandăm să apelați la un instalator sau la un dealer calificat pentru efectuarea montajului. • Produsul este adecvat pentru a susține exclusiv aparate TV cu greutatea și orificiile de fixare indicate. • Șuruburile din dotare pentru fixarea aparatului TV de suport sunt adecvate pentru majoritatea televizoarelor prezente pe piață, dar ar putea să nu fie potrivite pentru cel al dumneavoastră. Verificați ca diametrul, pasul și lungimea șuruburilor să fie adecvate pentru aparatul dumneavoastră TV, în caz contrar, cumpărați altele noi. • Pentru a evita tensionarea excesivă a conectorilor, lăsați cablurile libere atât cât este necesar. • Suportul este potrivit exclusiv pentru spații casnice cu temperatura cuprinsă între +5°C și +40°C. • Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă îmbibată cu o soluție de apă caldută și săpun neutru, fără să utilizați solvenți. • Va recomandăm să verificați periodic punctele de fixare și componentele aflate în mișcare sau în rotație. • Dacă produsul este deteriorat, nu trebuie utilizat. • Respectați instrucțiunile de asamblare din manualul de instrucțiuni. Ne declinăm orice responsabilitate în cazul nerespectării acestor instrucțiuni, a limitelor de utilizare sau al modificărilor aduse suportului.

**HU** • A termék használatát előtt olvassa el a figyelmeztetéseket és az összeszerelési utasításokat. Javasoljuk, hogy őrizze meg a használati útmutatót a jövőbeni felhasználás céljából. • A termék apró alkotórészeket tartalmaz, amelyek lenyelése fulladást okozhat. Gyermekektől távol tartandó! • Olvassa el a TV-höz tartozó útmutatót a helyes elhelyezés és ergonomikus beállítás érdekében. • Javasoljuk, hogy a termék felszerelését és elhelyezését egy szakképzett szerelővel vagy viszonteladóval végeztessék el. • A termék kizárólag az előírt súlyú rendelkező TV meghatározott rögzítési furatokkal alkalmazható megasztásra alkalmas. • A TV-t a fali tartóhoz rögzítve, tartozék nélkül csak azok a kereskedelmi forgalomban lévő TV-k nagy többségéhez alkalmasak, de esetleg épp az Ön készülékéhez nem megfelelőek. Ellenőrizze, hogy a csavarok átmérője, menetemelkedése és hosszúsága megfelelőek-e az Ön TV-jéhez, ellenkező esetben vásároljon új csavarokat. • A csatlakozókra irányuló, túlzott feszültség elkerülése céljából hagyja kellőképpen lazára a kábeleket. • A fali tv tartó kizárólag otthoni, beltéri, +5°C és +40°C közötti hőmérsékletű környezetben történő felhasználásra alkalmas. • A termék tisztításához egy langyos víz és semleges szappanos oldattal megnedvesített törülköhöz használjon, oldószereket ne alkalmazzon. • Javasoljuk, hogy időszakonként vizsgálja meg a rögzítési pontokat és a mozgó vagy forgó részeket. • A termék nem használható fel, amennyiben sérült. • Tartsa be a használati útmutató összeszerelési előírásait. Minden felelősség kizár a jelen utasítások és a használati megközelítések hiánya vagy a fali tartón végzett átalakítások esetén.

**FI** • Lue tämä opas ennen tuotteen käyttämistä. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten. • Tuotteessa on pieniä osia, jotka nieltynä aiheuttavat tukehtumisvaaran. Pidä etäällä lasten ulottuvilta! • Tarkista TV:n käyttöohjeesta osien aineus ja ergonominen säätö. • Pyydä ammattitaitoista asentajaa tai jälleenympää kokoamaan ja asentamaan teline. • Teline soveltuu kannattamaan ainoastaan TV:n. Noudata painoa ja kiinnitysohjeita koskevia ohjeita. • Mukana toimitetut ruuvit TV:n kiinnittämisessä telineeseen sopivat useimmille markkinoilla löytyville TV:ille, mutta eivät ehkä omallesi. Tarkista, että ruuvien halkaisija, kierre ja pituus sopivat omistamillesi TV:lle. Hanki mukassa tapauksessa uudet ruuvit. • Jätä kaapelit riittävä löysyys, ellei liittimiin kohdistuu liikaa jännitystä. • Teline soveltuu ainoastaan kotitalouksien sisätiloihin, joiden lämpötila on +5°C - +40°C. • Käytä telineen puhdistukseen lämpimällä saippuvedellä kostutettua riipua, älä liuotimia. • Tarkista kiinnityskohdat ja liikkuvat tai pyörivät osat säännöllisesti. • Jos tuote on vaurioitunut, sitä ei tule käyttää. • Noudata käyttöohjeen asennusohjeita. Välttämättä vapautuu kaikesta vastuusta, ellei näitä ohjeita tai käyttöohjeitukisia noudateta tai jos telinettä muutetaan.

**SK** • Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte návod a uchovajte si ho pre budúce použitie. • Tento výrobok obsahuje malé časti, ktoré pri požití môžu spôsobiť udusenie. Držte mimo dosahu detí. • Pozrite si príručku k TV, aby ste uistili, že je produkt správne nainštalovaný a ergonomicky nastavený. • Pri montáži a inštalácii produktu vám odporúčame spoľahnúť sa na kvalifikovaného inštalátora alebo predajcu. • Výrobok by sa mal používať iba na prenášanie televízorov s uvedenými hmotnosťami a otvormi. • Skrutky dodávané na pripavenie televízora k držiakovi sú vhodné pre väčšinu televízorov na trhu, ale nemusia byť vhodné pre váš. Skontrolujte, či sú priemer, dĺžka a závit skrutiek vhodné pre váš televízor a či nekupujúce nové. • Aby ste predišli nadmernému napnaniu konektorov, nechajte káble voľne. • Držák je určený na použitie iba vo vnútorných domácných prostrediach s teplotami medzi +5°C a +40°C. • Na čistenie produktu používajte iba teplú vodu a neutrálnu mydlo. Nepoužívajte rozpúšťadlá. • Pravidelne kontrolujte ukotvenie a všetky časti, ktoré sa pohybujú alebo otáčajú. • Ak je poškodený, výrobok by sa nemal používať. • Postupujte podľa pokynov na montáž v návode na použitie. Ak tieto pokyny a správne použitie nebudú dodržané alebo ak sa s držiakom akýmkoľvek spôsobom manipuluje, nepreberáme žiadnu zodpovednosť.

**SL** • Prosimo, da navodila pred uporabo izdelka natančno preberete in jih shranite za kasnejšo uporabo. • Izdelek vsebuje majhne dele, ki lahko v primeru zaužitja, povzročijo zadušitev. Hraniti izven dohoda otrok! • Oglejte si priročnik televizorja in se prepričajte, da je izdelek pravilno nameščen in ergonomsko nastavljen. • Predlagamo, da se za sestavljanje in namestitve izdelka zanesete na kvalificiranega monterja ali prodajalca. • Nosilec se sme uporabljati samo s televizorji z ustreznno težo in VESA standardom, navedenima na embalaži. • Priloženi vijaki za pritrditev televizorja na nosilec so primerni za večino televizorjev na trgu, vendar morda ne bodo primerni za vašega. Preverite, ali so premer, dolžina in navoj vijakov pravi za vaš televizor, in če niso, kupite ustrezne. • Da preprečite prekomerno napetost na priključnih kablov, napeljte kable odloj ohlapno. • Nosilec je primeren le za domačo uporabo v notranjih okoljih s temperaturami med +5°C in +40°C. • Za čiščenje izdelka uporabljajte le rahlo navlaženo krpico in nevtralnino milo. Ne uporabljajte agresivnih čistil ali topil. • Redno preverjajte sidrišča in vse premikajoče in vrtiljne dele. • Če opazite, da je izdelek poškodovan, ga ne uporabljajte. • Sledite napotkom za sestavljanje v navodilih za montažo. V primeru neupoštevanja teh navodil, omejitev uporabe (max. teža in velikost) ali sprememb nosilca, ne prevzemamo odgovornosti.

**MK** • Внимательно прочитайте го упатството пред да го користите овој производ и чувајте го за понатамошна употреба. • Овој производ содржи мали делови кои доколку се проглатат може да предизвикаат задушување. Да се чува подалеку од дофат на деца. • Консултирајте го прирачникот за ТВ за да се уверите дека производот е правилно инсталиран и ергономски приоспособен. • Ви предлагаме да се потпрете на квалификуван монтер или продавач за да го составите и инсталирате производот. • Производот треба да се користи само за носете телевизори со наведените тежини и дупки за дупчење. • Штрафовите испорачани за прицврстување на телевизорот на држачот се погодни за повеќето телевизори на пазарот, но можеби не се соодветни за вашите. Проверете дали дијаметарот, должината и навојот на штрафовите се соодветни за вашиот телевизор и ако не се купат нови. • За да избегнете прекумерно затегнување на конекторите, оставете ги каблите опуштени. • Држачот е дизајниран за употреба само во внатрешни домашни средини со температури помеѓу +5°C и +40°C. • Користете само топла вода и неутрален сапун за чистење на производот. Не користете растворувачи. • Редовно проверувајте ги прицврстувачите и сите делови што се движат или ротираат. • Доколку е оштетен, производот не треба да се користи. • Сledете ги упатствата за склопување во упатството за употреба. Нема да се прифати никаква одговорност ако овие упатства и правилна употреба не се придржуваат или ако држачот е манипулиран на кој било начин.

**AL** • Ju lutemi ta lexoni manualin me kujdes para se ta përdorni këtë produkt dhe ruajeni për ta përdorur në të ardhmen. • Ky produkt përmban pjesë të vogla, të cilat nëse qëlliten mund të shkaktojnë mbyetje. Mbjajeni larg fëmijëve. • Shikoni manualin e televizorit për tu siguruar që produkti të instalohet siç duhet dhe të rregullohet në mënyrë ergonomike. • Ju sugjerojmë që t'ia besoni instalimin e produktit një instaluesi ose shitiësi të kualifikuar. • Produkti duhet të përdoret për të mbajtur televizorin me peshën dhe vrimat e treguara. • Vidat e dhëna për të siguruar televizorin të kllapa janë të përshatshme për shumicën e televizoreve në treg, por mund të mos jenë të duhurat për tuajin. Kontrolloni që diametri, gjerësia dhe filetat e vidave janë të përshatshme për televizorin tuaj. Nëse nuk janë të përshatshme, blini të reja. • Për të shmangur ushtrimin e forcës së tepërt në konektorë, lërimi të lirshëm kabllo. • Kllapa është bërë për tu përdorur në ambiente të brendshme me temperatura midis +5°C dhe +40°C. • Përdorni vetëm ujë të ngrohtë dhe detergjent neutral për ta pastruar produktin. Mos përdorni hollës. • Kontrolloni rregullisht pikat e kapjes dhe çdo pjesë mund të lëvizë ose rrotullohet. • Nëse dëmtohet, produkti nuk duhet të përdoret. • Zbatoni udhëzimet e monitit që gjenden në manualin e udhëzimeve. Nuk do të pranohet asnjë përgjegjësi nëse nuk zbatohen këto udhëzime të nuk përdoret në mënyrë të përshatshme, ose nëse kllapa modifikohet në ndonjë mënyrë.

**EL** • Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και να τις φυλάξετε για μελλοντική χρήση. • Το προϊόν περιέχει μικρά εξαρτήματα τα οποία, εάν καταποθούν, μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό. Κρατήστε τα μακριά από παιδιά! • Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης της τηλεόρασης για τη σωστή εγκατάσταση και εργονομική ρύθμιση της. • Συνιστάται η συναρμολόγηση και εγκατάσταση του προϊόντος να γίνεται από εξειδικευμένο τεχνικό ή εξουσιοδοτημένο μεταπωλητή. • Το προϊόν είναι κατάλληλο αποκλειστικά για τη στήριξη τηλεοράσεων με το δηλωμένο βάρος και τα συγκεκριμένα σημεία στήριξης. • Οι παρεχόμενες βίδες για τη στερέωση της τηλεόρασης στη βάση είναι συμβατές με τις περισσότερες τηλεοράσεις της αγοράς, ενδέχεται όμως να μην είναι κατάλληλες για τη δική σας. Ελέγξτε ότι η διάμετρος, το βήμα και το μήκος των βιδών είναι κατάλληλα για τη συγκεκριμένη τηλεόρασή σας. • Η βάση προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς οικιακούς χώρους, με θερμοκρασία μεταξύ +5°C και +40°C. • Για τον καθαρισμό του προϊόντος χρησιμοποιήστε ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με χλιαρό νερό και ένα διαβρωτικό σαπούνι μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά. • Συνιστάται ο περιοδικός έλεγχος των σημείων στερέωσης και των κινούμενων ή περιστρεφόμενων μερών. • Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι κατεστραμμένο. • Να τηρείτε τις οδηγίες συναρμολόγησης του εγχειρίδιου. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες αυτές, ακατάλληλης χρήσης ή τροποποιήσεων του προϊόντος.

**HE** • אנא קרוא בעיון את האזהרות ואת הוראות ההרכבה בעל השמש במורה זו. אנא מלמיצם לשומר את מדריך ההוראות לשמש שיתיד. • מורה זו מכיל חלקים קטנים שבליעה עלולים לגרום לחנק. הרחיקו מהשם ידם של ילדים. • מדיריך ההרכבה מומלץ לרואה במורה מתוקן ונראה ומותאם עבורה ארגונומית. • אנא מצייעם לך להסתמך על בחקן או קמנאנו משיכרוב ותיקונת את המורה. • שי השתמש במבור ק לנישאת המשובלות וחורי הקידוח המורני. • הרביגה המוספיקים לך להדק את הטלוויזיה לתובעת תמיאית לבור הטלוויזיה שלך. • שי יתכן שיהם לא תמיאית לבור בודק השקטור. האורח ההברגה של הרביגה תמיאית לטלוויזיה שלך ואם לא רשח חדישם. • על מנת למבוע מחר על החברסם הגאר את הכבלים רויסי. • הרובעת מיועד לשמש ר בכביבת מיועד לשמש ר במפורטות לבור. • 40°C + H השתמש רק במים חמים וסבון ניטרלי לרניש את המורה. אין להשתמש במסיתים. • בודק קביעות את העיגונים וכל חלק שזו או מסתובב. • אם יריוק, אין להשתמש במורה. • פעל לפי הוראות ההרכבה במדיריך ההוראות. לא תהיה אחריית אם הוראות אלה ושימושים נאותים לא יקיימו או אם בוצוע שינויים בסוגר בכל דרך שהיא.